



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет
Конвенции МДП 1975 года****Пятьдесят седьмая сессия**

Женева, 6 февраля 2014 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
пятьдесят седьмой сессии^{1, 2}**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в четверг,
6 февраля 2014 года, в 10 ч. 00 м.

¹ Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wp.30@unecese.org). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ www.unecese.org/trans/bcf/welcome.html. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Полный текст Конвенции МДП 1975 года, а также полный перечень Договаривающихся сторон Конвенции имеются на веб-сайте ЕЭК ООН: <http://www.unecese.org/trans/conventn/legalinst.html#customs>. Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете www.unecese.org/meetings/practical_information/confpart.pdf, и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unecese.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecese.org/meetings/practical.htm.



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Выборы должностных лиц
3. Статус Конвенции МДП 1975 года
4. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП:
 - a) Деятельность Исполнительного совета МДП
 - i) Доклад Председателя Исполнительного совета МДП;
 - ii) Мониторинг цен на книжки МПД;
 - iii) Международный банк данных МДП и электронные инструменты секретариата МДП;
 - iv) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП
 - b) Административные функции Исполнительного совета МДП и секретариата МДП
 - i) Доклад о состоянии счетов за 2013 год;
 - ii) Процедуры финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП
 - c) Предложения по изменению формата, представительства и процедуры выборов Исполнительного совета МДП
5. Разрешение на печатание и распространение книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий
6. Разрешение на заключение соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ
7. Пересмотр Конвенции:
 - a) Поправки к Конвенции относительно передачи данных в Международный банк данных МДП;
 - b) Поправка к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП;
 - c) Предложения по поправкам к приложению 3;
 - d) Согласование кодов Гармонизированной системы в пояснительной записке 0.8.3 и приложении 1;
 - e) Этап III процесса пересмотра МДП – компьютеризация процедуры МДП
8. Применение Конвенции:
 - a) Применение Конвенции МДП в Российской Федерации;
 - b) Рекомендация по включению кода Гармонизированной системы в книжку МДП;
 - c) Комментарии, одобренные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Исполнительным советом МДП

9. Оптимальная практика
10. Прочие вопросы:
 - a) сроки проведения следующей сессии;
 - b) ограничение на распространение документов
11. Утверждение доклада

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня настоящей сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/116). Комитет будет проинформирован о том, что в соответствии со статьей 6 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года "для принятия решений необходим кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся Договаривающимися сторонами". По состоянию на 20 апреля 2007 года число Договаривающихся сторон Конвенции составляло 67.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/116

2. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилами процедуры Комитета и установившейся практикой Комитету следует избрать Председателя и, возможно, заместителя Председателя для своих сессий в 2014 году.

3. Статус Конвенции МДП 1975 года

Комитет, возможно, пожелает отметить, что предложения по изменению статьи 6.2-бис и приложения 9 к Конвенции вступили в силу 10 октября 2013 года для всех Договаривающихся сторон (С.N.433.2013.TREATIES-XI.A.16). Комитет будет также проинформирован о любых других изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон, если таковые произойдут. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на веб-сайте МДП³.

4. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП

а) Деятельность Исполнительного совета МДП

і) Доклад Председателя Исполнительного совета МДП

В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции и решением Комитета (TRANS/WP.30/AC.2/55, пункты 14–15) секретариат подготовил доклады Исполнительного совета МДП (ИСМДП) о работе его пятьдесят третьей (июнь 2013 года), пятьдесят четвертой (август 2013 года) и пятьдесят пятой (сентябрь–октябрь 2013 года) сессий для информации и одобрения Комитетом (документы ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/1, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/2 и ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/3 соответственно).

³ www.unece.org/tir/tir-depositary_notification.html.

Дополнительная информация о деятельности ИСМДП за последнее время, а также о решениях, принятых на его пятьдесят шестой (декабрь 2013 года) и пятьдесят седьмой (февраль 2014 года) сессиях, будет представлена в устной форме Председателем ИСМДП.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/1, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/2,
ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/3

ii) Мониторинг цен на книжки МПД

На своей предыдущей сессии Комитет был проинформирован, что ИСМДП обсудил вопрос о представлении данных о ценах на книжки МПД, как это требуется в соответствии с частью I приложения 9. ИСМДП с огромным удовлетворением отметил, что почти все объединения выполнили это новое обязательство, однако выразил недоумение по поводу того факта, что некоторые объединения сделали оговорку о том, что информацию о ценах не следует распространять за пределами ИСМДП и секретариата МПД. По мнению ИСМДП, информация о ценах относится к категории общего пользования, поэтому ИСМДП следует предоставить право обрабатывать и опубликовывать ее. В связи с этим Комитет отметил просьбу ИСМДП о дополнительном уточнении его функции осуществлять мониторинг цен на книжки МПД, включая право открыто передавать такие данные Комитету. Комитет предложил делегациям изучить этот вопрос и решить вернуться к нему на нынешней (следующей) сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункты 10 и 27).

iii) Международный банк данных МДП и электронные инструменты секретариата МДП

Комитет будет проинформирован о положении в связи с передачей данных в Международный банк данных МДП (МБДМДП) (неофициальный документ № 1 (2014 год)), а также о ходе реализации проекта МБДМДП онлайн+ и других проектов ИТ, управляемых секретариатом МДП.

По этому пункту повестки дня Комитет просили также рассмотреть и, возможно, одобрить предложение ИСМДП, если таковое будет получено, о создании (в соответствии с кругом ведения ИСМДП, пункт 8, подпункт а)) электронной базы данных о таможенных, допущенных к выполнению операций МДП, включая ресурсные требования (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/4).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/4, неофициальный документ № 1 (2014 год)

iv) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП

Комитет, возможно, пожелает заслушать сообщение о проведенных и/или запланированных рабочих совещаниях и семинарах.

b) Административные функции Исполнительного совета МДП и секретариата МДП**i) Доклад о состоянии счетов за 2013 год**

В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции ИСМДП представляет проверенные финансовые отчеты Административному комитету не реже одного раза в год либо по просьбе Административного комитета. Поскольку компетентные финансовые службы Организации Объединенных Наций не смогут завершить подготовку официального отчета за 2013 год к сессии Административного комитета в феврале 2014 года, доклад с полным и окончательным финансовым отчетом будет представлен, как и в прошлом, на сессии Комитета в октябре 2014 года для официального утверждения.

ii) Процедуры финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП

Комитет, возможно, пожелает отметить, что бюджет и смета расходов на деятельность ИСМДП и секретариата МДП в 2014 году были утверждены Комитетом на его предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункт 33). Комитет будет проинформирован о переводе Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ) требуемых средств на 2014 год в Целевой фонд МДП. На своей предыдущей сессии Комитет утвердил также размер сбора за книжку МДП (0,46 долл. США, см. документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункт 34). Эта сумма должна быть выражена в швейцарских франках после перевода указанных средств по обменному курсу доллара США к швейцарскому франку на день перевода. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению размер сбора с книжки МДП, выраженный в швейцарских франках.

Кроме того, Комитет, возможно, пожелает напомнить о процедуре сбора и перевода суммы за каждую книжку МДП для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89, пункт 38, и приложение 2), согласно которой:

"...

8) МСАТ ведет отдельный счет, подробно отражающий количество выданных книжек МДП и соответствующие полученные суммы;

9) аудитор МСАТ представляет аудиторское заключение, содержащее мнение о вышеупомянутом счете за соответствующий год, с указанием переведенной суммы, а также общей суммы, фактически выставленной к оплате (15 января);

10) разницу между двумя суммами необходимо будет привести в соответствие апостериори;

11) на основании упомянутого выше аудиторского заключения, если имеет место превышение (т.е. было получено больше, чем первоначально переведено), Административный комитет МДП на своей весенней сессии информируется об этом, а МСАТ переводит разницу в суммах на указанный ЕЭК ООН банковский счет до 15 марта. Эта сумма будет отражена на счете МДП ЕЭК ООН и принята во внимание в следующем бюджетном году;

12) на основании упомянутого выше аудиторского заключения, если имеет место дефицит (т.е. было получено меньше, чем первоначально переведено), Административный комитет МДП на своей весенней сессии по предложению МСАТ одобряет надлежащие меры, а именно:

а) пересчет суммы за каждую книжку МДП, упомянутой в статье 13.1 приложения 8, либо

б) дефицит будет зафиксирован в счете МСАТ, упомянутом выше, и на основании предложения МСАТ, одобренного Административным комитетом МДП, скорректирован впоследствии".

С учетом вышеизложенного Административный комитет, возможно, пожелает заслушать сообщение об аудиторском заключении за 2013 год и одобрить соответствующие меры согласно пунктам 11 или 12 данной процедуры.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89

с) Предложения по изменению формата, представительства и процедуры выборов Исполнительного совета МДП

На своей предыдущей сессии Комитет вновь рассмотрел предложение Ирана (Исламской Республики) об изменении количества членов и географического представительства ИСМДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/2). Никаких выводов по этому предложению достигнуто не было, и Комитет решил, что обсуждение этого вопроса следует продолжить на будущих сессиях (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункт 35).

Кроме того, на предыдущей сессии секретариат представил документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.2, в котором предлагается также добавить две новых пояснительных записки к статье 9 приложения 8 к Конвенции МДП и включить текст предложенных пояснительных записок в правила процедуры ИСМДП, с тем чтобы обеспечить единообразие применимых положений. Делегация Ирана (Исламской Республики) выразила озабоченность в связи с тем, какой орган (если таковой имеется) будет обладать компетенцией для оценки профессиональной квалификации кандидатов и/или членов ИСМДП. Комитет придерживался того мнения, что общая обязанность оценивать это возлагается на правительство, назначающее конкретного человека, или на АС.2, который будет голосовать исходя из опыта/квалификации кандидатов. Делегации Российской Федерации, Украины и Швейцарии указали также на лингвистические неточности в текстах документа на русском и французском языках. Комитет решил передать данный вопрос для дальнейшего обсуждения на следующей сессии и поручил секретариату подготовить пересмотренный документ с учетом замечаний, высказанных Ираном (Исламской Республикой), и исправлений текстов на русском и французском языках (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункты 36–38). В соответствии с этим поручением секретариат подготовил пересмотренное предложение ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.3.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/2, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.2,
ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.3

5. Разрешение на печатание и распространение книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий

Комитет на своей пятьдесят пятой сессии в феврале 2013 года принял решение предоставить МСАТ разрешение на печатание и распространение в централизованном порядке книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий на период 2014–2016 годов включительно (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 28).

10 октября 2013 года вступила в силу новая часть III приложения 9, определяющая условия и требования для такого разрешения, в частности ежегодное представление консолидированных финансовых отчетов, должным образом проверенных международно признанными независимыми аудиторами. Делегация ЕС считает это положение первым шагом на пути к достижению полной транспарентности финансовых аспектов функционирования системы МДП, и эту работу следует продолжить посредством расширенных проверок уполномоченной международной организации, вопрос о которых сейчас находится на рассмотрении Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30). ЕС напомнил, что недавно МСАТ стал жертвой клеветнической кампании (ECE/TRANS/WP.30/268, пункт 10), и полагал, что полная транспарентность требуется для того, чтобы избежать подобных инцидентов в будущем. В ответ МСАТ отметил, что он будет должным образом выполнять все требования новой части III приложения 9 и готов сотрудничать с ЕЭК ООН и Договаривающимися сторонами в целях нахождения консенсуса по формулировкам расширенных положений об аудите (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункты 41 и 42). Комитет будет проинформирован о результатах работы WP.30 в этой области.

6. Разрешение на заключение соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ

Комитет будет проинформирован о том, что после утверждения им бюджета и сметы расходов на функционирование ИСМДП и секретариата МДП в 2014 году, ЕЭК ООН и МСАТ подписали новое соглашение на основе мандата, предоставленного Комитетом на его пятьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 29).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/3

7. Пересмотр Конвенции

а) Поправки к Конвенции относительно передачи данных в Международный банк данных МДП

Комитет, возможно, пожелает напомнить, что на своей предыдущей сессии он в предварительном порядке утвердил две новые пояснительные записки к части II приложения 9, а также к пункту 2 статьи 38, касающиеся передачи данных ИСМДП. Комитет принял решение не устанавливать сроки, как это предусмотрено в статье 60 Конвенции МДП, а ожидать представления других предложений по поправкам, с тем чтобы вначале объединить их в более круп-

ный пакет, прежде чем определять сроки подготовки всего пакета и направлять его депозитарию для обработки и издания уведомления депозитария (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункты 30 и 31; ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункты 43 и 44). Помимо вышеупомянутых пояснительных записок, в этот более крупный пакет следует включить предложения по поправкам, предусмотренные в пункте 7 d) ниже.

b) Поправка к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП

На своем предыдущем совещании Комитет напомнил о ряде изменений в этой области (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 32) и отметил, что делегация Кыргызстана в скором время проинформирует Комитет о своей позиции по данному вопросу. И наконец, Комитет решил вернуться к этому вопросу на нынешней сессии (ECE/TRANS/WP.30/115, пункт 45).

c) Предложения по поправкам к приложению 3

На своей предыдущей сессии Комитет приветствовал пересмотренный документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/Rev.1 об усовершенствованной и логически структурированной системе кодов для указания дефектов в свидетельстве о допущении. Комитет принял к сведению, что Таможенная администрация Турции направила в секретариат серию фотографий дефектов, которые могут использоваться для иллюстрации системы кодов. Делегациям было предложено связаться со своими национальными техническими экспертами, для того чтобы оценить пригодность и полноту предлагаемой системы кодов. Делегация Беларуси выразила сомнение по поводу полезности кодов, в которых делается ссылка на "прочие неуказанные проблемы". Ввиду отсутствия перевода этого документа на русский и французский языки Комитет решил отложить обсуждение данного вопроса (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункт 46). После сессии секретариат при содействии Таможенной администрации Турции внес некоторые улучшения в перечень дефектов и выпустил пересмотренный документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/12/Rev.2, который Комитету предлагается рассмотреть.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/Rev.1, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/12/Rev.2

d) Согласование кодов Гармонизированной системы в пояснительной записке 0.8.3 и приложении 1

Комитету напоминает, что на своей пятьдесят пятой сессии он в предварительном порядке принял предложения по поправкам к приложениям 1 и 6 и решил включить их в более крупный пакет предложений по поправкам, который будет направлен депозитарию на более позднем этапе (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 35).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/10/Rev.1 – ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/17/Rev.1

e) Этап III процесса пересмотра МДП – компьютеризация процедуры МДП

Как и на предыдущих сессиях, Комитет будет проинформирован о последних изменениях в связи с компьютеризацией процедуры МДП и соответствующими проектами.

8. Применение Конвенции:

а) Применение Конвенции МДП в Российской Федерации

Комитет, возможно, пожелает отметить, что на своей предыдущей сессии он подробно обсудил меры, принятые российской Таможенной администрацией, которые повлияли на применение процедуры МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункты 11–26).

Если резюмировать, то в июле 2013 года Федеральная таможенная служба (ФТС) Российской Федерации объявила, что от операторов МДП, перевозящих грузы на территории Российской Федерации, будет требоваться предоставление других гарантий, предписанных Таможенным кодексом Таможенного союза ЕврАзЭС. Введение этой меры, которое первоначально было запланировано на 14 августа, было отложено до 14 сентября 2013 года. С этой даты ФТС начала постепенную реализацию планируемой меры с целью полностью прекратить использование процедуры МДП к 1 декабря 2013, когда по инициативе ФТС должно быть прекращено действие соглашения о гарантиях МДП, подписанное между ФТС и национальным гарантийным объединением АСМАП.

Комитет, за исключением делегации Российской Федерации, счел, что шаги, предпринятые ФРС, являются нарушением Конвенции МДП и идут вразрез с обязательствами Российской Федерации по Конвенции МДП. Большинство делегаций призвали отменить меру ФТС, указали на негативное влияние кризиса МДП в Российской Федерации на перевозки и торговлю и настоятельно просили все заинтересованные стороны в Российской Федерации и МСАТ найти решения, которые обеспечили бы непрерывное применение процедуры МДП в Российской Федерации. Ряд делегаций предложили свои добрые услуги в поиске решения.

Комитет будет проинформирован о новых изменениях в этой области и, исходя из этого, возможно, пожелает продолжить рассмотрение данного вопроса.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115

б) Рекомендация по включению кода Гармонизированной системы в книжку МДП

На предыдущей сессии представитель Российской Федерации отметил необходимость указания кода ГС в книжке МДП, в частности, для повышения прозрачности в отношениях между компетентными органами и национальным гарантийным объединением. Он подчеркнул, что такое требование уже было предусмотрено в предварительной электронной декларации в Российской Федерации и других государствах – членах Таможенного союза и, по всей видимости, не влечет за собой никаких трудностей для транспортных операторов. Тем не менее Комитет подтвердил свою позицию о том, что указание кода ГС должно быть факультативным, как это предусмотрено в существующей рекомендации (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункт 49).

На своей пятьдесят третьей сессии Комитет решил рассмотреть дополнительные национальные требования к данным и документации в ходе перевозки МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109, пункты 29 и 30). На пятьдесят четвертой сессии секретариат обратил внимание АС.2 на посвященное этому вопросу обсуждение, которое было проведено в 2001 году и результаты которого могут

быть по-прежнему актуальны (TRANS/WP.30/2002/15) (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 37). Учитывая вышеизложенное, Комитет, возможно, пожелает продолжить обсуждение.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2011/3, TRANS/WP.30/2002/15

с) Комментарии, одобренные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Исполнительным советом МДП

Комитет будет проинформирован о новых комментариях, одобренных WP.30 и ИСМДП, если таковые будут получены.

9. Оптимальная практика

Использование субподрядчиков

На своей предыдущей сессии Комитет рассмотрел документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/13, в котором секретариат представил обзор результатов обсуждения ИСМДП и Комитетом вопроса о субподрядчиках с 2005 года, а также предлагается два альтернативных комментария по этому вопросу: комментарий, подготовленный секретариатом, и комментарий, сформулированный Республикой Беларусь. Хотя большинство стран готово поддержать комментарий секретариата, различные делегации выразили обеспокоенность в связи с концепцией субподрядчиков в Конвенции МДП в целом и ответственностью держателя книжки МДП в частности, а также в связи с применением статьи 38 в случае задействования субподрядчика. Им было бы также интересно подробнее узнать о роли гарантийной цепи в отношении признания ответственности за книжки МДП, используемые субподрядчиками. В частности, был задан вопрос о том, возьмет ли на себя ответственность гарантийное объединение за книжку МДП, выданную одному из его держателей, но использованную субподрядчиком из другой страны. Из-за нехватки времени Комитет решил продолжить обсуждение на нынешней сессии.

Кроме того, делегация Беларуси пояснила, что главные различия между ее предложением и предложением секретариата состоят в подходе к использованию книжек МДП субподрядчиком, не имеющим доступа к процедуре МДП, а также к применению статьи 38 и других положений, касающихся ответственности. По мнению делегации Беларуси, предоставление права на использование книжек МДП транспортному оператору, не имеющему доступа к процедуре МДП, не соответствовало бы одному из основных принципов Конвенции МДП, а именно принципу контролируемого доступа перевозчиков к процедуре МДП (приложение 9, часть II). Делегация подняла также вопрос о том, будет ли гарантийная цепь МДП покрывать операции МДП, выполняемые субподрядчиком, которому не было выдано разрешение пользоваться процедурой МДП. Из-за нехватки времени ответа на этот вопрос не было дано (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункты 51 и 52).

В этом контексте Комитету предлагается продолжить рассмотрение данного вопроса.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/13

10. Прочие вопросы

а) Сроки проведения следующей сессии

Секретариат ЕЭК ООН принял необходимые меры для проведения пятьдесят восьмой сессии Комитета 9 октября 2014 года. Комитет, возможно, пожелает подтвердить эту дату.

б) Ограничение на распространение документов

Комитет, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли вводить какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с его текущей сессией.

11. Утверждение доклада

В соответствии со статьей 7 приложения 8 к Конвенции Комитет утвердит доклад о работе своей пятьдесят шестой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК ООН. Ввиду нынешней ограниченности ресурсов, выделяемых для письменного перевода, отдельные части окончательного доклада, возможно, будут готовы для утверждения в конце сессии не на всех рабочих языках.
